



Cestovní kancelář
Kamil Jíša – Intertrans
Slovanská tř. 5
326 00 Plzeň

Číslo smlouvy uzavřené mezi pojišťovnou a cestovní kancelář:	Číslo cestovní smlouvy/číslo rezervace:	Jméno a příjmení pojištěného:
7728300811		

IČ: 10384596

Pojištěnými jsou osoby uvedené v cestovní smlouvě, za které bylo zapláceno pojistné. Pojistník je osoba, která uzavřela cestovní smlouvu. Pojistná doba je doba uvedená v cestovní smlouvě jako doba od zahájení do ukončení zájez-

du, popřípadě i doba nezbytně nutná k vykonání cesty na místo pobytu a zpět z místa pobytu do ČR. Pojištění se řídí Všeobecnými pojistnými podmínkami pro cestovní pojištění VPPCP 07 a Smluvními ujednáními pro pojištění TURISTA

platnými v den sjednání pojištění, se kterými byl pojistník před sjednáním pojištění seznámen. Úplné znění pojistných podmínek je k dispozici u cestovní kanceláře.

Typy pojištění

Sjednáno*)	Kód pojištění	Typ cesty	Územní platnost	Hranice pojistného plnění jednotlivých pojištění (v Kč)								
				Pojištění léčebných výloh	Úrazové pojištění			Pojištění odpovědnosti za škodu občana			Pojištění cestovních zavazadel	Pojištění storna cesty
					trvalé následky	smrt úrazem	nezbytné léčení	zdraví	věc	finanční		
	E1132294	turistika	EVROPA	3 000 000	200 000	100 000	20 000	2 000 000	1 000 000	500 000	20 000	15 000
	E3132294	rekreační sport	EVROPA	3 000 000	200 000	100 000	20 000	2 000 000	1 000 000	500 000	20 000	15 000
	E3192294	rizikový sport	EVROPA	3 000 000	200 000	100 000	20 000	2 000 000	1 000 000	500 000	20 000	15 000
	E1132290	turistika	EVROPA	3 000 000	200 000	100 000	20 000	2 000 000	1 000 000	500 000	20 000	-

*) sjednaný kód pojištění je označen křížkem.

Typ pojištění E1132294, E1132290 je určen pro turistické cesty.

Typ pojištění E3132294 je určen pro rekreační sporty včetně cykloturistiky a zimní sporty provozované na upravených a otevřených lyžařských tratích.

Typ pojištění E3192294 je určen pro lyžování a snowboarding provozované mimo upravené a otevřené lyžařské tratě (vyjma skoků a akrobacie) a zimní sporty provozované ve snowparcích.

V případě úrazu nebo náhlého onemocnění volejte: Asistenční službu České pojišťovny/Assistance Service!

Asistenční služba České pojišťovny Assistance Service

Europ Assistance s.r.o.

Na Pankráci 1683/127, 140 00 Praha 4

Tel.: +420 221 586 675, fax: +420 221 586 100

e-mail: cpoj@europ-assistance.cz

Cestovní kancelář stvrzuje pravdivost výše uvedených údajů.

Kamil Jíša - INTERTRANS

**CESTOVNÍ
KANCELÁŘ**



SLOVANSKÁ TŘ. 5, 326 00 PLZEŇ, CZ

tel. +420 377 246 995, 377 431 337

fax +420 377 431 338, 377 449 631

Podpis a razítko CK

IČO: 103 84 596, DIČ: CZ6512251845

Tento doklad vezměte s sebou na cestu!

Plnění pojišťovny (stručný výtah z pojistných podmínek)

Územní platnost pojištění Je-li sjednáno pojištění s územní platností Evropa, jsou do něj zahrnuté evropské státy a Alžírsko, Egypt, Kypr, Libye, Maroko, Tunisko a Turecko a není zahrnuta Česká republika.

Pojištění léčebných výloh Pojišťovna plní za nezbytné náklady na ošetření, kterému se během pojistné doby byl pojištěný nucen podrobit v zahraničí v důsledku úrazu či náhlého (akutního) onemocnění, a které vznikly v době pojištění. Pojištění se vztahuje pouze na nutné a neodkladné léčení stabilizující stav pojištěného natolik, že je schopen v cestě pokračovat nebo být převezen zpět do České republiky.

Hrazeny jsou náklady za poskytnutí lékařského ošetření, pobyt v nemocnici, léky předepsané lékařem v souvislosti s pojistnou událostí, přepravu do nejbližšího zdravotnického zařízení, repatriaci v případech, kdy není možno ze zdravotních důvodů použít původně plánovaný dopravní prostředek, repatriaci tělesných ostatků pojištěného do místa trvalého bydliště v případě úmrtí a dále za poskytnuté asistenční služby.

Pojištění úrazové Pojišťovna plní za trvalé následky úrazu a za smrt způsobenou úrazem.

Pojištění odpovědnosti za škodu občana Pojišťovna plní za škodu způsobenou pojištěným při činnostech běžných v občanském životě, za škody na zdraví a škody věcné.

Pojištění cestovních zavazadel Pojišťovna plní v případě poškození, zničení, odcizení nebo ztráty cestovních zavazadel a věcí osobní potřeby, obvyklé pro daný účel cesty, které si pojištěný vzal na cestu.

Pojištění storna cesty Pojišťovna plní za storno cesty v případě, že pojištěný nemůže nastoupit cestu z důvodu přesně specifikovaných ve VPPCP 07 a smluvních ujednáních. Rozsah plnění pojištěnému, event. i rozsahy plnění dalším osobám uvedeným na společné cestovní smlouvě, pokud se také rozhodnou nenastoupit cestu a měli uzavřeno pojištění storna cesty, je uveden ve smluvních ujednáních, které jsou k dispozici u prodejce zájezdů CK Kamil Jíša – Intertrans.

Pokyny pro případ pojistné nebo škodné události

Pojištění léčebných výloh

Pojištěný je povinen vždy při úrazu nebo náhlém onemocnění:
– bez zbytečného odkladu **kontaktovat asistenční službu** pojišťovny, buď osobně (pokud to jeho zdravotní stav dovoluje), nebo prostřednictvím ošetřujícího lékaře, nebo spolucestujícího, je-li to objektivně možné, a řídit se jejími pokyny,
– vyhledat lékařské ošetření, není-li možné postupovat podle předchozího bodu,
– nechat si vyplnit ATESTATIO MEDICI, které je součástí tohoto tiskopisu,
– v případech lékařem doporučených náročných vyšetření přímo souvisejících s pojistnou událostí nechat si předem asistenční službou odsouhlasit úhradu nákladů za toto vyšetření; tuto povinnost pojištěný nemá, pokud náročná vyšetření bylo asistenční službou přímo zprostředkováno.

Po zkontaktování asistenční služby postupovat podle jejích pokynů. Při telefonním kontaktu uveďte jméno a rodné číslo, nebo datum narození, adresu v zahraničí, případně telefonní spojení, cestovní kancelář, s níž cestujete, typ pojištění, druh onemocnění, zranění nebo druh požadované pomoci, adresu zdravotnického zařízení, tel., fax, mail a jméno ošetřujícího lékaře.

V případě, že ambulantní péče byla uhrazena v hotovosti (většinou jde o částky do 150 EUR), **neoznamujte pojistnou událost během pobytu v zahraničí**, ale po návratu do České republiky zašlete prosím neprodleně asistenční službě České pojišťovny následující doklady:

– vyplněné a cestovní kanceláří potvrzené Oznámení pojistné události a Vyjádření zástupce cestovní kanceláře k pojistné, resp. škodné události, které je součástí tohoto tiskopisu,
– ATESTATIO MEDICI, příp. lékařskou zprávu s diagnózou,
– originální dokladů, účtů a faktur za léčení a léky,
– doklad o účasti na zájezdu (kopii cestovní smlouvy, voucher, letenku).

Úrazové pojištění

Při úrazu vyhledejte bez zbytečného odkladu lékařské ošetření, při léčení dbejte pokynů lékaře a vyžádejte si od něho dále uvedené doklady.

Pokud okolnosti, za nichž k úrazu došlo, byly vyšetřovány orgány policie, vyžádejte si potvrzení těchto orgánů. K uplatnění práva na plnění předložte prosím po návratu do České republiky České pojišťovně:

– vyplněné Oznámení pojistné události a Vyjádření zástupce cestovní kanceláře k pojistné, resp. škodné události, které je součástí tohoto tiskopisu, a dále:

– v případě tělesného poškození úrazem svědecký doklad o tom, kdy a jak došlo k úrazu, a potvrzení druhu a rozsahu tělesného poškození ošetřujícím lékařem na „Atestatiu medicí“, které je součástí tohoto tiskopisu

– v případě smrti způsobené úrazem předloží oprávněná osoba úmrtí list a potvrzení o příčině smrti od úředního lékaře.

Doklady ze zahraničí předložte v českém překladu úředně ověřeném, pořízeném na vlastní náklad.

Tiskopis „Oznámení pojistné události“ musí potvrdit i ošetřující lékař v České republice.

Pojištění odpovědnosti za škodu občana Dojde-li ke škodné události, zajistěte si prosím v místě škodné události všechny doklady, které jednoznačně svědčí o vzniku a rozsahu způsobené škody. Tyto doklady Česká pojišťovna přijme pouze ve formě úředně ověřeného českého překladu pořízeného na vlastní náklady pojištěného. Doporučuje se zajistit si svědky a jejich adresy.

V případě, že způsobíte škodu, na kterou se vztahuje sjednané pojištění odpovědnosti v tak velkém rozsahu, že pravděpodobná výše věcné škody přesáhne částku 50 tisíc Kč nebo způsobená škoda na zdraví je vážnějšího charakteru a lze předpokládat hospitalizaci poškozeného, obraťte se se žádostí o pomoc na asistenční službu České pojišťovny. Po návratu ze zahraničí uplatněte neprodleně právo na pojistné plnění u České pojišťovny.

Pojištění cestovních zavazadel

V případě pojistné události předložte prosím České pojišťovně doklad o způsobu překonání překážek chránících

věci před odcizením s potvrzením seznamu odcizených, ztracených nebo zničených věcí. Při úrazu, který nastal při dopravní nehodě, kdy současně došlo k poškození, zničení nebo krádeži pojištěné věci, si vyžádejte od ošetřujícího lékaře příslušná potvrzení. Pokud byly okolnosti dopravní nehody vyšetřovány policií, vyžádejte si potvrzení i od policejního orgánu. Doklady ze zahraničí předložte v českém překladu úředně ověřeném, pořízeném na vlastní náklad. K tiskopisu „Oznámení pojistné události“ potvrzenému cestovní kanceláří připojte všechny doklady související s pojistnou událostí. Toto pojištění se nevztahuje na věci svěřené dopravci k přepravě na potvrzenku nebo podle pokynů dopravce uložené v prostoru určeném pro společnou přepravu zavazadel.

Pojištění storna cesty V případě pojistné události vyplňte prosím společně se zástupcem cestovní kanceláře tiskopis „Oznámení storna cesty“.

Získejte od zástupce cestovní kanceláře vyjádření (na tomto tiskopise) k pojistné, resp. škodné události. Příslušné tiskopisy oznámení pojistné události obdržíte u prodejce zájezdu nebo na přepážce České pojišťovny nebo na internetové adrese www.ceskapojistovna.cz. Vyplněný a potvrzený tiskopis oznámení pojistné události z pojištění úrazového, pojištění odpovědnosti za škodu občana, pojištění cestovních zavazadel nebo pojištění storna cesty odešlete s nezbytnými přílohami na adresu: **Česká pojišťovna a.s., P.O. Box 305, 601 00 Brno**.

Vyplněný a potvrzený tiskopis „Oznámení pojistné události z pojištění léčebných výloh“ zasílejte s nezbytnými přílohami na adresu: **Europ Assistance s.r.o., Na Pankráci 1683/127, 140 00 Praha 4. Informace o likvidaci pojistné události (kromě pojištění léčebných výloh) získáte na telefonním čísle 841 114 114. Informace o likvidaci pojistné události z pojištění léčebných výloh získáte u asistenční služby České pojišťovny.**

Instructions for the Attending Physician or the Dentist

The insurer Česká pojišťovna guarantees coverage for the insured in case of an acute illness or accidental bodily injury occurring during the period of validity of this insurance for which the insured requires emergency medical treatment. This travel insurance does not cover losses caused by or resulting from a pre-existing condition (which has origins or symptoms or for which treatment or medication was received prior to the covered person's effective date of coverage).

Emergency treatment – please contact Assistance Service in case of medical expenses higher than 150 EUR.

Hospitalization – in the event of hospitalization Assistance Service must be contacted immediately.

Emergency Dental Treatment – is covered up to 150 EUR in Europe and \$300 in the rest of the world.

Emergency Return Home – When medically necessary and only when pre-authorized and arranged by Assistance Service.

Repatriation – Homeward transportation of the deceased insured person or cremated remains only when preauthorized by Assistance Service. Assistance Service will reimburse

medical providers for eligible expenses, directly to facilities which provided the service, on submission of itemized bill together with this document and the related INFORMATION CARD. In case of acute illness or accidental bodily injury please confirm the diagnosis and the extent of bodily injuries of the insured in “Atestatio medicí”, which forms a part of this document. The Travel Insurance is subject of General Insurance Terms and Contractual Agreement.

The travel insurance is valid for all the policy clients mentioned in the travel agreement (agreed at the travel agency). You can call the Assistance Service!

Atestatio Medici/Medical Report

Nomen aegroti Patient's name		Natus Date of birth	
Diagnosis			
Anamnesis Past medical history			
Causa traumatica Cause of injury			
Therapia Treatment			
Hospitalisatio in Hospitalisation in		a die from	usque ad diem to
Medicamenta praescriba Prescribed medication			Die Date of service
Sigillum, nomen medici Physician's name and signature			

Vyjádření zástupce cestovní kanceláře k pojistné, resp. škodné události

Jméno a příjmení zástupce CK	Jméno a příjmení pojištěného	Událost vznikla dne
Okolnosti vzniku události		
Podpis zástupce CK		